

УДК 811.161.1:004.738.5

**АЛЛОФРОНИЯ В РУССКОЯЗЫЧНЫХ ИНТЕРНЕТ-КОММЕНТАРИЯХ****З.Г. Кульшарипова**

Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы  
*кафедра русского языка*

В статье представлены результаты исследования основных видов аллофронии, встречающихся в интернет-комментариях к статьям, посвященным политике и обществу, из электронных изданий «Московский комсомолец» и «Экспресс-газета».

**Ключевые слова:** интернет-коммуникация, интернет-комментарий, аллофрония, противоречие.

В современном обществе наряду с традиционными формами общения используется новый тип коммуникации – общение в интернет-среде. Для него характерно сочетание письменной и устной речи; наличие таких жанров, как электронное письмо, блог, комментарий, форум, чат, доска объявлений; использование смайлов и других средств выражения эмоций. В настоящее время многие ученые акцентируют внимание на изучении особенностей интернет-коммуникации [1; 2; 4; 6].

Целью данной статьи является выявление и классификация аллофронных элементов в интернет-комментариях на русском языке. Объектом изучения стали статьи и комментарии к ним из таких электронных периодических изданий, как «Московский комсомолец» и «Экспресс-газета». В качестве материала для исследования были использованы статьи из сферы политики и общества, описывающие наиболее злободневные темы, вызывающие интерес у разных слоев населения. Общее количество проанализированных комментариев, содержащих аллофронные элементы, составило 100 единиц.

Термин *аллофрония* был введен Б. Т. Ганеевым для обозначения «нестандартного, противоречивого, аритмичного аспекта языка с ассиметричной структурой» [3, с. 124]. Признаками аллофронии являются многозначность лексемы, наличие в ней эксплицитного противоречия, наличие имплицитного, латентного противоречия, наличие грамматического противоречия и несоответствие ожидаемому референту [Там же, с. 125]. Б. Т. Ганеев выделяет аллофронию, или противоречия, в грамматике, лексике и стилистике. К грамматическим противоречиям он относит системные противоречия – «строевые противоречия, заложенные в морфемах, и системно-функциональные противоречия – категориальные противоречия, которые относятся как к системе языка, так и к сфере речи» [Там же, с. 133]. Среди лексических противоречий можно выделить примеры использования тавтологии, окказионализмов, омонимии, оксюморонов и т. д. Стилистические противоречия связаны с использованием разнообразных тропов и стилистических фигур, таких как метафора, ирония, парадокс, каламбур, загадка и др.

**Ирония** – вид аллофронии, представляющий собой скрытую насмешку и основанный на употреблении слова в смысле, обратном буквальному. Ирония является одним из наиболее распространенных стилистических средств, встречающихся в интернет-комментариях и представляющих собой противоречие.

«Слава богу урожая не будет а будет инфляция. А то совсем бы обидно было» (здесь и далее в примерах сохранена авторская орфография и пунктуация. – З. К.). В данном случае фраза *Слава богу* употреблена в противоположном от денотативного значения смысле. Кроме того, лексическая единица *инфляция*, которая обычно используется с негативным смыслом, несет положительное коннотативное значение.

«Нет, определённо, мы не переживём такого горя <...> Что делать? что с нами будет?» Здесь лексическая единица *горе* (скорбь, печаль, несчастье) использована в противоположном значении (радость, счастье) и представляет собой язвительное замечание, подразумевающее «скатертью тебе дорога».

Данный комментарий является примером развернутой иронии: «А ещё прилетали марсиане и так путина нахваливали. Говорят единственная надежда галактики!».

Комментарий с использованием парадоксальной иронии: «А ведь сбываются предсказания Ванги о светом князе Владимире, которые она дала ещё за 200 лет до своего рождения!».

**Сарказм.** Грань между иронией и сарказмом является очень тонкой, вследствие чего данные виды аллофронии часто пересекаются. Сарказм представляет собой высшую степень иронии, злую насмешку. На наш взгляд, следующие комментарии являются примерами сарказма.

«Назло бабушке отморожу не только уши, но и все выступающие части тела». В данном случае использование фразеологизма, дополненного словами автора, создает эффект преувеличения негативного значения устойчивой единицы и, соответственно, злую насмешку.

**Парадокс** представляет собой высказывание, которое противоречит общепринятому мнению.

«Мы не так богаты чтобы ездить на наши курорты!» Данная ситуация парадоксальна, поскольку предполагается, что свои курорты являются дешевыми и небогатые слои населения могут их себе позволить, что создает противоречие между высказыванием и его смыслом.

«Лучше бы поговорил о действительном состоянии нашей экономике, казнокрадах, жизни людей, прозябающих в самой богатой стране мира». Противоречие в данном комментарии заключается в сочетании лексической единицы *прозябать* («вести жалкую, бедную или бессодержательную, бесцельную жизнь» [7]) и словосочетания *самая богатая страна*.

Парадокс содержится в комментарии «Грустные выборы без выбора». Выборы – «способ формирования органов государства и местного самоуправления с помощью голосования. Избирательное право является одной из форм участия граждан в управлении государством» [5].

**Контаминация** – это соединение двух слов в одно. В русских интернет-комментариях случаи использования словотворчества являются довольно частыми, ср.: «смеялась долго, гейрона, что тут еще скажешь...», «гейропейцам и укрожидобандерофошистам!», «и либерастов!!!».

**Комический перифраз.** Перифраз представляет собой не прямое, описательное обозначение объекта на основе выделения какого-либо его качества, признака, особенностей. «Сказка ложь, да в ней намек – избирателям урок!» В данном случае фраза из произведения А.С. Пушкина «Сказка о золотом петушке» имеет новое содержание, что создает комический эффект. «Жги глаголом дальше!» – перифраз из стихотворения «Пророк» А.С. Пушкина.

**Гипербола** – это явное и намеренное преувеличение с целью усиления выразительности и подчёркивания мысли. Случаи использования гиперболы довольно редки, ср.: *«Теперь обязательно посмотрю..хотя уверен \*буря в стакане воды\*»* – подчеркивается бессмысленность переполюха, поднятого по незначительному происшествию.

**Антонимия.** Интересный пример антонимии – в следующем комментарии: *«А, вы неуважаемый, сначала вопрос изучите. Оставьте свое обывательски-ПТУшное мнение при себе»*. Здесь общепринятое обращение *уважаемый* заменяется на антоним, что в данном контексте создает противоречие.

**Метафора** представляет собой слово или выражение, употребляемое в переносном значении, в основе которого лежит сравнение неназванного предмета или явления с каким-либо другим на основании их общего признака. Обращают внимание следующие случаи употребления метафоры.

1. На основе сходства в способе представления действия: *«В системе мирового правительства каждая страна играет свою роль. Мы много чего не знаем, но о многом догадываемся. А иногда Господь глаза открывает»*. В данном случае метафора *Господь глаза открывает* несет в себе противоречие, так как описанное действие не является фигуральным, но подчеркивает тот факт, что люди неким образом начинают осознавать действительность.

2. На основе сходства производимого впечатления: *«Отдохнуть ему пора, золотой он человек...»*.

3. На основе сходства оценки: *«И только в нашем спорте - что бы не произошло, в какую грязнейшую историю наша страна не попала, – “священную корову” от спорта – нашего Мутко никто не трогает!...»*.

**Зевгма** – это стилистическая фигура, состоящая в соединении двух слов (или двух предложений), которые по содержанию не подходят друг другу. *«Вулкан Йеулстоун (сохранена авторская орфография. – З.К.) зашевелился. Побежали животные, побежали ученые, побежала ЭЛИТА»*. Собирательное существительное *элита* употреблено в сочетании с конкретными существительными для создания комического эффекта.

**Цитаты.** В интернет-комментариях часто используются широкоизвестные цитаты из художественной литературы. Например: *«Если звезды зажигаются, то это кому-нибудь очень надо. Что касается благотворительных фондов, то за очень небольшим исключением это просто копилка для учредителей...»*. Здесь автор использует фрагмент из известного стихотворения Маяковского «Послушайте!» как часть своей собственной речи. *«Нет друзья, как ни садитесь, а лучшие садитесь в тюрьму»* – это цитата из басни Крылова «Квартет» («А вы друзья, как ни садитесь, Все в музыканты не годитесь...»).

**Тавтология** представляет собой повторение одних и тех же или близких по смыслу слов и довольно редко встречается в комментариях. *«Это просто идиотизм в степени, как и лайки под такой удивительно тупой по своему смыслу ахинеей...»*. Известно, что *ахинея* – это вздор, бессмыслица, глупость, поэтому использование данной лексической единицы с определением *тупая по своему смыслу* создает тавтологию.

**Юмор.** Интернет-комментарии зачастую содержат юмор, который тоже является видом аллофонии. Пример парадоксального юмора: *«Лучше поздно, чем никогда, – подумал Абрамович, приподнявшись с рельсов и глядя вслед огням удаляющегося поезда»*. Примечательно, что подобные примеры не только вызывают

смех у читающих, но и отражают исторические события, климатические и другие характерные для данного времени и общества особенности.

**Фразеологизмы** по своей структуре представляют собой аллофронию, так как основываются на переносе значения. Можно выделить следующие группы фразеологизмов, встречающихся в интернет-комментариях.

1. Фразеологические сращения: *«Как бы они не старались, шило в мешке не утаишь»*; *«И вбил он последний гвоздь в крышку гроба своей президентской компании»*; *«Александр Мельман белены объелся»*; *«Как говорят чья бы корова мычала, а твоя бы молчала»*; *«Зачем я этот бред сивой кобылы прочитал, мне ктонибудь скажет?»*.

2. Фразеологические единства: *«Автор, снимаю шляпу!»*; *«И эту туфту про кибербезопасность он штатовцам на уши вешает, или это нам вешают в МК»*; *«Свои милые бранятся, только тешатся, поэтому серьёзно судить нельзя, за кулисами братаются»*; *«Теперь всё понятно. Её задача “разворошить спящий улей”»*.

3. Фразеологические сочетания: *«Прекрасная и очень своевременно опубликованная статья! Дуч света в тёмном царстве бандитского капитализма, выстроенного в России»*; *«Самым большим “талантом” толмачей и всякого рода болтунов, является – умение высасывать нужные аргументы из пальца, а, не редко, и из других органов человека, после чего «виртуозно» жонглировать ими перед публикой»*. Последний пример представляет собой видоизменённый фразеологизм.

Перейдем к выводам. Во-первых, аллофония является характерным явлением в интернет-комментариях на русском языке. Во-вторых, чаще всего в интернет-комментариях встречаются фразеологические единицы (26%), ирония и сарказм (22%), парадокс (10%), метафоры и цитаты (по 9 %), контаминация (8%). Такие аллофонные элементы как перифраз, гипербола, зевгма, тавтология и юмор представлены единичными случаями. В-третьих, читатели издания «Московский комсомолец» гораздо больше комментируют статьи, чем читатели «Экспресс-газеты», и использование аллофонии преобладает в комментариях к статьям из «Московского комсомольца».

#### Список литературы

1. Абдуллина Л. Р. Интернет-комментарии как отражение национального мировосприятия (на материале французского и русского языков) // Вестник Воронежского государственного университета. Серия: Филология. Журналистика. 2016. № 1. С. 5–6.
2. Вежновец Е. Комментарии в социальных сетях: производство и воспроизводство интернет-дискурса [Электронный ресурс] // Научный журнал «Современный дискурс-анализ». URL: <http://discourseanalysis.org/ada15/st101.shtml>. (Дата обращения: 28.01.2018.)
3. Ганеев Б. Т. Противоречия в языке и речи: монография. Уфа : Изд-во Башкирского гос. пед. ун-та, 2004. 472 с.
4. Иванова С. В., Зубарева В. М. Жанровые особенности коммента как интернет-текста // Вестник Башкирского университета. 2013. Т. 18. № 4. С. 1147–1151.
5. Политология: Словарь. [Электронный ресурс] // Академик. URL: <https://dic.academic.ru/contents.nsf/politology/>. (Дата обращения: 17.09.2018.)
6. Степанова Л. Н. Комментарий в современном информационно-коммуникативном пространстве: перспективы лингвистического исследования // Современ-

ная филология (II): материалы междунар. заоч. науч. конф. Уфа: Лето, 2013. С. 94–97.

7. Толковый словарь Ожегова онлайн [Электронный ресурс] // Толковый словарь Ожегова. URL: <http://slovarozhegova.ru/word.php?wordid=24511>. (Дата обращения: 17.09.2018.)

## ALLOPHRONY IN THE RUSSIAN-LANGUAGE INTERNET-COMMENTS

**Z. G. Kulsharipova**

Bashkir State Pedagogical University named after M. Akmulla  
*the Department of Russian Language*

The article represents the results of the research of the main types of allophony, found in the Internet comments in the articles on politics and society from the electronic publications of “Moskovsky Komsomolets” and “Express-Gazeta”.

**Keywords:** *Internet communication, Internet comment, allophony, contradiction.*

*Об авторе:*

КУЛЬШАРИПОВА Зилия Гумеровна – аспирант кафедры русского языка Башкирского государственного педагогического университета им. М. Акмуллы (450008, Уфа, ул. Октябрьской Революции, 3-а), e-mail: [zilya.kulsharipova@mail.ru](mailto:zilya.kulsharipova@mail.ru).

*About the author:*

KULSHARIPOVA Zilya Gumerovna – Postgraduate Student at the Department of Russian Language, Bashkir State Pedagogical University named after M. Akmulla (450008, Ufa, Oktyabr'skoy Revolyutsii st., 3-a), e-mail: [zilya.kulsharipova@mail.ru](mailto:zilya.kulsharipova@mail.ru).